

Valer-vus-hya, amigo, oj' [én]

- letto 474 volte

Collazione

v.1	B V	Valer-vos-hya, amigo, se Valer-vos-hya, amigo, se	
v.2	B V	oi?eu ousasse, mays vedes que oi?eu ousasse, mays vedes que	
v.3	B V	mh-o tolle daquest?, e non al: mh-o tolhe daquest?, e non al:	
v.4	B V	ma madre, que vos á mortal mha madre, que vos á mortal	
v.5	B V	desamor, e con este mal desormor , e con este mal	
v.6	B V	de moirer non mi pesa . de morrer non mi pesa .	-2 -2
v.7	B V	Valer-vos-hya, par Deus, meu ben, Valer-vos-hya, Deus, meu ben,	-1
v.8	B V	se eu onsasse , mays vedes quen se eu ousasse, mays vedes quen	
v.9	B V	me tolhe de vos non valer: me tolhe de vos non valer:	
v.10	B V	ma madre, que end?o poder mha madre, que end?o poder	
v.11	B V	e vos sabe gran mal querer, e vos sabe gran mal querer,	

v.12	B V	e por én mha morte queria. e por én mha morte queria.
------	--------	--

- letto 155 volte

Tradizione manoscritta

- letto 225 volte

CANZONIERE B

- letto 161 volte

Edizione diplomatica

image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr_94.jpg&itok=qWYaCMvu	Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse Mays uedes q(ue) mho Tolle daq(ue)ste/no(n) al. Ma madre q(ue) u(os) a mortal. Desamor e co(n) este mal. De moirer no(n) mi pesa Ualeru(os) hya par d(eu)s meu be(n) Se eu onsasse mays uedes que(n) Me tolhe deu(os) no(n) ualer Ma madre q(ue) endo Poder Eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer E pore(n) mha morte q(ue)ria
--	--

- letto 125 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse Mays uedes q(ue) mho Tolle daq(ue)ste/no(n) al. Ma madre q(ue) u(os) a mortal. Desamor e co(n) este mal. De moirer no(n) mi pesa	Valer-vos-hya, amigo, se oi?eu ousasse, mays vedes que mh-o tolle daquest?, e non al: ma madre, que vos á mortal desamor, e con este mal de moirer non mi pesa.
	II
Ualeru(os) hya par d(eu)s meu be(n) Se eu onsasse mays uedes que(n) Me tolhe deu(os) no(n) ualer Ma madre q(ue) endo Poder Eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer E pore(n) mha morte q(ue)ria	Valer-vos-hya, par Deus, meu ben, se eu onsasse, mays vedes quen me tolhe de vos non valer: ma madre, que end?o poder e vos sabe gran mal querer, e por én mha morte queria.

- letto 126 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_588.jpg&itok=K9UrjZP6



- letto 148 volte

CANZONIERE V

- letto 169 volte

Edizione diplomatica

	Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse mays uedes que mho tolhe da queste no(n) al mha madre que u(os) a mortal desormor e con este mal de morrer non mi pesa Ualeru(os) hya d(eu)s meu ben se eu ousasse mays uedes que(n) me tolhe de u(os) no(n) ualer mha madre q(ue) endo poder eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer epore(n) mha morte q(ue)ria
--	--

- letto 123 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse mays uedes que mho tolhe da queste no(n) al mha madre que u(os) a mortal desormor e con este mal de morrer non mi pesa	Valer-vos-hya, amigo, se oi?eu ousasse, mays vedes que mh-o tolhe daquest?, e non al: mha madre, que vos á mortal desormor, e con este mal de morrer non mi pesa.
	II
Ualeru(os) hya d(eu)s meu ben se eu ousasse mays uedes que(n) me tolhe de u(os) no(n) ualer mha madre q(ue) endo poder eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer epore(n) mha morte q(ue)ria	Valer-vos-hya, Deus, meu ben, se eu ousasse, mays vedes quen me tolhe de vos non valer: mha madre, que end?o poder e vos sabe gran mal querer, e por én mha morte queria.

- letto 130 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_191.jpg&itok=3GREeZcV



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/copy_V191.jpg&itok=tXnZCS06

- letto 171 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/valer-vus-hya-amigo-oj-%C3%A9n>